



Springs Connection Conexión de Miami Springs

Keep this for
future reference!
Conserve este
documento para refe-
rencia
futuras!

Spring, 2013 Key Issues & Hot Topics/Temas Importantes y Asuntos de Actualidad La primavera del 2013

City of Miami Springs
201 Westward Dr.
Miami Springs
Florida 33166
(305) 805-5000

info@miamisprings-fl.gov
www.miamisprings-fl.gov
@MiamiSpringsFL



Mayor/Alcalde
Zavier Garcia
Vice-Mayor /Vice Alcalde
Michael Windrem
Councilman/Concejal
Billy Bain
Councilman/Concejala
George Lob
Councilman/Concejal
Jaime Petralanda
City Manager/
Administrador Municipal
Ron Gorland



L to r: Michael Windrem, Billy Bain, Zavier Garcia,
George Lob, Jaime Petralanda

The City of Miami Springs welcomes our new City Council and looks forward to a successful term in which many important issues will be resolved. This issue of *Springs Connection* is focused on some of the major challenges that Mayor, Council and Administration will be addressing in upcoming months. States Mayor Garcia, "Our residents have placed their trust in us to make good decisions that affect our quality of life, our property values and wise use of their tax dollars. The City Council and Administration love Miami Springs, and will honor that trust by being a phone call away to listen and respond to resident and business and property owner concerns."

La Ciudad de Miami Springs le da la bienvenida a nuestro nuevo Concejo de la Ciudad y espera alcanzar un provechoso período durante el cual queden resueltos muchos problemas. Esta edición de *Springs Connection*

se centra en algunos de los principales desafíos que tanto el Alcalde, como el Concejo y la Administración tendrán ante sí en los meses venideros. Según el Alcalde García: "Nuestros residentes nos han confiado con que tomemos buenas decisiones que incidan en nuestra calidad de vida, nuestros valores de propiedad y el uso acertado de sus impuestos. El Concejo de la Ciudad y la Administración aman a Miami Springs, y harán valer dicha confianza estando tan solo a la distancia de una llamada telefónica para escuchar y responder a las inquietudes de residentes, propietarios y empresarios. "

Mayor / Alcalde Zavier Garcia: 305.301.5887 or garciaz@miamisprings-fl.gov
Vice-Mayor / Vice Alcalde Michael Windrem: 305.793.6615 or windremm@miamisprings-fl.gov
Councilman/Concejal Billy Bain: 305.888.4837 or bainb@miamisprings-fl.gov
Councilman/Concejala George Lob: 305.331.1604 or lobg@miamisprings-fl.gov
Councilman/Concejal Jaime Petralanda: 786.356.2991 or petralandaj@miamisprings-fl.gov
City Manager/Administrador Municipal Ron Gorland: 305.805.5010 or gorlandr@miamisprings-fl.gov
Finance Director and Asst. City Manager William Alonso: 305.805.5014 or alonsow@miamisprings-fl.gov



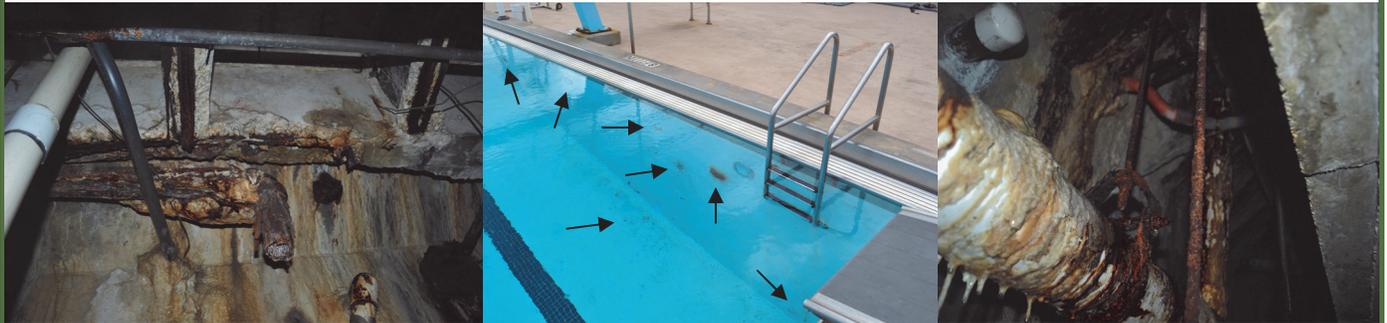
At the Heart of it All!

⇒ The Pool

The late comedian Phyllis Diller often opened her act by saying “Maybe it’s true that life begins at fifty, but everything else starts to wear out, fall out, or spread out.” This one-liner could also be applied to our 58-year old pool. The years of joyful (but heavy) use, chemicals, and exposure to the extremes of tropical weather have been taking their toll on what was once state-of-the-art construction, and measures beyond routine maintenance, re-surfacing and upkeep will soon be necessary.

Determining the extent and cost of repairs versus the cost of replacement are the subject of diligent investigation and fact-finding by City staff, and updates are being provided to Council and residents on a regular basis. Engineering advice was given to investigate the possibility of a new pool complex, and that the deck could be potentially a bigger problem than the pool structure itself. Building Official Skip Reed will bring recommendations on how best to proceed to Council before June 30th.

Once a full comprehensive report and cost/benefit analysis have been compiled, every option will be examined and the best decision will be made for our City, one which both serves the needs of our residents and is cost-effective.



⇒ La Piscina

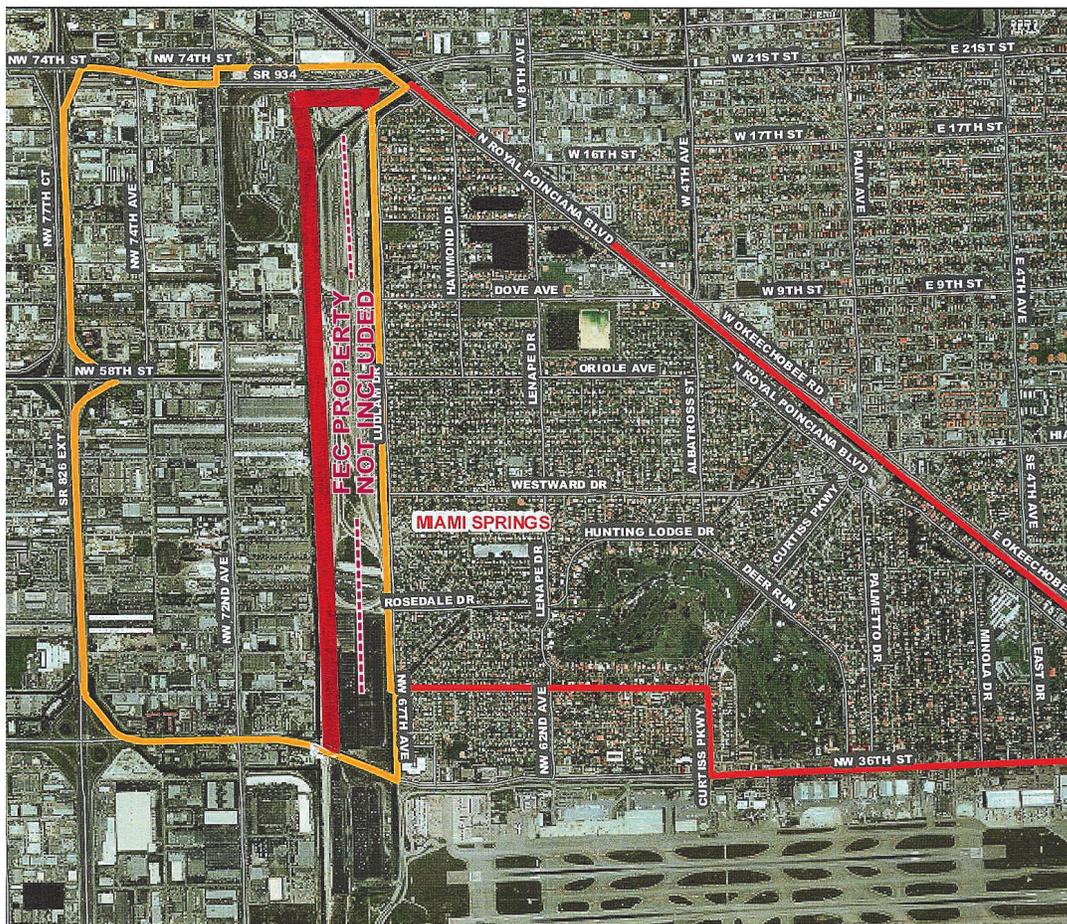
La desaparecida comedianta, Phyllis Diller, con frecuencia daba inicio a sus presentaciones afirmando: “Tal vez es cierto que la vida comienza a los cincuenta, pero todo comienza a gastarse, a desmoronarse o a disolverse.” Esta frase también podría aplicarse a nuestra piscina de 58 años. Años de divertido (pero intenso) uso, los productos químicos y la exposición a los extremos del clima tropical, han hecho mella en lo que otrora fuera una modernísima construcción, y pronto será necesario tomar medidas que van más allá del mantenimiento rutinario, el revestimiento y la conservación.

El determinar el alcance y el costo de las reparaciones en comparación con su reemplazo es algo que deberá someterse a una diligente investigación y búsqueda de información por parte del personal de la Ciudad, y las actualizaciones están siendo suministradas al Concejo y a los residentes de forma regular. Se aportó asesoramiento de ingeniería para investigar la posibilidad de la creación de un nuevo complejo de piscinas, y que la plataforma podría ser un problema más serio que la misma estructura de la piscina. Antes del 30 de junio, el Funcionario de Construcciones, Skip Reed, aportará recomendaciones al Concejo acerca de la mejor forma de proceder en este caso.

Una vez compilado un informe integral y un análisis de costo/beneficio, se examinará cada opción y se tomará la mejor decisión para nuestra Ciudad, una decisión que sirva mejor tanto a las necesidades de nuestros residentes y que sea, al mismo tiempo, eficiente desde el punto de vista de los costos.

⇒ Annexation

As this edition of the Springs Connection goes to press, the longstanding effort to annex may be drawing closer to conclusion, with a decisive vote by the County Commission expected in the near future. More to come on this as it develops!



⇒ Anexión

Cuando esta edición de Springs Connection va a imprenta, el antiguo esfuerzo en pro de la anexión puede estar cerca de concluir, mediante un voto decisivo por parte de la Comisión del Condado que se espera en el futuro cercano. ¡Tendremos más información al respecto según el desarrollo de los acontecimientos!



⇒ Golf Course

From inception, the center piece of our beautiful hometown has always been the Miami Springs Golf Course. More than just a unique example of living history, its acreage imparts an unimpeded vista of tropical foliage and serenity to our City, a sense of heritage and pride for our community, and an opportunity to walk in the footsteps of legends like Sam Snead and Gene Sarazen for the thousands of visitors who play there every year. Preserving this recreational space for future generations is a stated priority for the City.

However, maintaining this facility to meet the needs of golfers and still be as financially and environmentally sustainable as possible is an ongoing balancing act. Although significant annual deficit reductions have been realized over the past decade, the changing market and worldwide economic downturn have had a negative impact on those gains. This is not a situation unique to Miami Springs; the *Wall Street Journal* (July 24, 2012) has reported that over 350 golf courses have closed in the US since 2005, and thousands more are experiencing financial difficulty.



Golf and Country Club Director Paul O'Dell

With advice from golf industry consultants, the City is examining and taking every feasible measure to minimize general fund subsidy, reduce expenditures and maximize revenues. These include study of the operational structure and procedure, general operation and maintenance practices, fee structures, needed capital improvements, improved branding and programming (tournaments, outings, leagues etc.), improved signage, enhanced player development programs, use of social media, promotion of bilingualism, enhanced marketing that promotes the facility to a wider segment of prospective golfers than at present, especially women, and general operational practices.

Significant measures have already been taken. Paul O'Dell, a golf and country club business professional with over 25 years of a very successful golf industry track record of sales, marketing, and administration experience throughout the South, has been hired as Golf and Country Club Director. O'Dell came on board during the week of April 15th, and hit the ground running, eager to meet the issues and challenges of MSGC, and to provide our guests with a great golf experience.

City Manager Ron Gorland states "Paul is bringing a great deal of successful business know-how in golf course and country club management to Miami Springs. We are fortunate to have such a consummate professional of his caliber and reputation in charge of our Golf and Country Club, and we all look forward to working with him."

Also, MSGC is offering a special opportunity to junior golfers ages 7 to 17. PJA Golf Camp, under the direction of Certified PGA Pro and Instructor Phil Argianas, launches eight weeks of summer fun and instruction on June 10th. There are full and half day options, and discounts are available for Springs residents, multi-week campers and siblings. For registration information, call 305.238.7507 or email pjgolf@aol.com.



⇒ Campo de Golf

Desde su fundación, el elemento central de nuestro hermoso vecindario siempre ha sido el Miami Springs Golf Course. Más que un simple ejemplo de historia, su extensión imparte una vista ininterrumpida de follaje tropical y serenidad a nuestra Ciudad, un sentido de legado y orgullo para nuestra comunidad y una oportunidad para recorrer los pasos de leyendas como Sam Snead y Gene Sarazen para los miles de visitantes que juegan allí cada año. La conservación de este espacio recreativo para las futuras generaciones es una de las prioridades de la Ciudad.



No obstante, lograr mantener esta instalación para que satisfaga las necesidades de los golfistas, al mismo tiempo que sea sostenible desde el punto de vista financiero y ecológico constituye un constante acto de equilibrio. A pesar de haberse logrado importantes reducciones del déficit anual en los últimos diez años, la evolución del mercado y la crisis económica mundial han tenido un impacto negativo sobre dichas ganancias. Esta no es una situación exclusiva de Miami Springs; el diario *The Wall Street Journal* (24 de julio de 2012) ha reportado que más de 350 campos de golf han cerrado en EE. UU. desde el 2005, y otros miles están confrontando dificultades financieras.

Con el asesoramiento de consultores del sector golfístico, la Ciudad está examinando y tomando todas las medidas que sean factibles para minimizar los subsidios generales, reducir los gastos y maximizar las ganancias. Estas incluyen el estudio de la estructura y los procedimientos operativos, las prácticas de operación y mantenimiento general, las estructuras de honorarios, las necesarias mejoras de capital, una mejorada marca y programación (certámenes, encuentros, ligas, etc.), mejor señalización, mejores programas de desarrollo de jugadores, utilización de los medios sociales, promoción del bilingüismo, publicidad mejorada que promueva la instalación ante un segmento más amplio de posibles golfistas, especialmente mujeres y prácticas operativas generales.

Ya se han tomado medidas importantes. Paul O'Dell, un profesional del negocio de golf y clubes campestres, con más de 25 años de un exitoso historial en el sector golfístico, tanto en la publicidad como en la administración, ha sido contratado como Director del Golf y Club Campestre. O'Dell se integró al equipo durante la semana del 15 de abril y se puso en actividad de inmediato y listo para hacer frente a los problemas y los desafíos del MSGC, al tiempo que proporciona a nuestros invitados una excelente experiencia golfística.

El Administrador de la ciudad, Ron Gorland, señala: "Paul está aportando a Miami Springs un caudal de exitosa experiencia y conocimientos en cuanto a la administración de campos de golf y clubs campestres. Nos sentimos afortunados de contar con un profesional tan experimentado y de este calibre y reputación a cargo del Golf and Country Club, y todos esperamos tener la oportunidad de trabajar junto a él."



De igual forma, MSGC está ofreciendo una oportunidad especial a los jóvenes golfistas, de entre 7 y 17 años de edad. El PJA Golf Camp, bajo la dirección del PGA Pro Certificado e Instructor, Phil Argianas, lanzará el 10 de junio sus ocho semanas de diversión e instrucciones veraniegas. Hay opciones de días completos y medios días, y se aplicarán descuentos para los residentes de Miami Springs, para los campistas de varias semanas y para sus hermanos. Para información acerca de la inscripción, llame al 305.238.7507 o envíe un correo electrónico a pjgolf@aol.com.

⇒ Police Pensions



In an effort to keep taxes as low as possible while maintaining the same level of services, the City Council members have the fiscal responsibility to examine every aspect of City finances and operations in order to make sound tactical and operational decisions that are aligned with the direction expressed by our community in the Strategic Plan.



One of these decisions may be in the area of police pension plans. Increasing pension costs are rapidly becoming a burden to our taxpayers and to our police officers. Based on actuarial studies, possible alternatives to the current pension plans for the police force will be considered. As budget deliberations commence for the coming year, a detailed presentation will be given that has been prepared by the Finance Department, with several different variations similar to those recently considered by the State of Florida, so that a decision can be made on which alternative, if any, will be approved.



⇒ Pensiones a la Policía

En un esfuerzo para mantener los impuestos lo más bajos posible, al tiempo que mantenemos el mismo nivel de servicio, los miembros del Concejo de la Ciudad tienen la responsabilidad fiscal de examinar cada aspecto de las finanzas y las operaciones de la Ciudad, con vistas a tomar sólidas medidas operativas y tácticas que estén en sintonía con la dirección expresada por nuestra comunidad en el Plan Estratégico.

Una de estas decisiones puede recaer en el área de los planes de pensiones de la policía. Los crecientes costos de las pensiones están convirtiéndose rápidamente en una carga para nuestros contribuyentes y nuestros oficiales de la policía. Basado en estudios actuariales, se tomarán en consideración alternativas a los planes actuales de pensión para la fuerza policial. Cuando comiencen las deliberaciones presupuestarias para el próximo año, se hará una presentación detallada, preparada por el Departamento de Finanzas, con diversas variaciones similares a las consideradas recientemente por el Estado de la Florida, de manera que pueda tomarse una decisión acerca de cuál alternativa debe aprobarse, si es que se aprueba alguna.



⇒ Strategic Plan



The Miami Springs Strategic Plan 2012-2017 was adopted on March 26, 2012. Framed with substantial community resident, business owner and staff input over the course of several months, it articulates our City's core values, objectives and key performance indicators in the areas of Public Safety, Economic Development, Municipal Service Delivery, Financial Management and Communication. The purpose of the plan is to assist our Council Members and Administration as they allocate resources, track progress towards goals, develop plans, determine the future growth and direction of Miami Springs in coming years, and adjust the strategic plan as needed. This document will be revisited annually, to keep it current, relevant and mission-driven.

It is anticipated that this next revision will pay particular attention to the future repair and upkeep of the City's buildings and infrastructure. Additionally, the Economic Development and Revitalization initiatives discussed at length in the last issue of *Springs Connection* ("We have Lift Off") will remain front and center as an overarching goal. The Strategic Plan may be viewed at http://www.miamisprings-fl.gov/sites/default/files/fileattachments/mssp_-_final_report.docx

⇒ Plan Estratégico

El Plan Estratégico de Miami Springs 2012-2017 fue adoptado el 26 de marzo de 2012. Enmarcado por sustanciales opiniones de residentes, propietarios de negocios y funcionarios de la comunidad durante el transcurso de varios meses, el mismo articula los valores, objetivos e indicadores de desempeño esenciales de nuestra ciudad, en cuanto a las áreas de Seguridad Pública, Desarrollo Económico, Entrega de Servicios Municipales, Gestión Financiera y Comunicaciones. El propósito del plan es ayudar a los Miembros del Concejo y de la Administración en la asignación de recursos, rastrear el progreso hacia el cumplimiento de metas, planes de desarrollo, determinar el futuro crecimiento y dirección de Miami Springs en años venideros y ajustar el plan estratégico según sea necesario. Este documento se revisará anualmente para mantenerlo actualizado, pertinente e impulsado por su misión.

Se espera que esta próxima revisión preste especial atención a las futuras reparaciones y mantenimiento de las edificaciones y estructuras de la ciudad. Además, las iniciativas de Desarrollo Económico y Revitalización analizadas en profundidad en la última edición de *Springs Connection* ("Hemos Despegado") se mantendrán en el mismo centro de un ambicioso objetivo. El Plan Estratégico puede consultarse en http://www.miamisprings-fl.gov/sites/default/files/fileattachments/mssp_-_final_report.docx



Memorial Day

Memorial Day Services will be held on Monday, May 27th at 9:30 a.m. at the Veteran's Memorial on Curtiss Parkway.



If your organization, family, church etc. wishes to participate in the Miami Springs 4th of July Parade, please contact Patti Bradley at 305.805.5175.

Pass It On!

¡Corra la voz!

follow us on
twitter

It's Spring and new City Tweets have hatched! Follow your favorite City services at:

@MiamiSpringsFL

News from City Hall

@MiamiSpringsRec

The latest from Parks and Rec

@MiamiSpringsGC

What's going on at the greens

Be a savvy and empowered consumer! Come to a FREE talk by the FL Dept. of Agriculture and Consumer Services' Consumer Advocate Ivonne Perez-Suarez at the Curtiss Mansion, 500 Deer Run, Thursday May 30th, at 7 p.m.



Florida DMV Driver License Renewal and ID Card Service:

- Monday May 20th, Game Room, Community Center, 9:30-2:30
- Friday June 14th, Senior Center, 9:30 – 2:30
- Wednesday July 17th, Senior Center, 8:30 – 2:30
- Wednesday August 21st, Game Room, Community Center, 9:30-2:30



⇒ **Health Insurance Costs**

The new mandates of the Affordable Health Care Act and how this law will be impacting City finances are just now becoming known. Following are the key areas that will likely affect our City for FY2013-14:

- All part time employees will be limited to 59 hours biweekly (per pay period).
- It is expected that the City's health insurance coverage renewal rate for next fiscal year will be at a minimum a 15-20% increase.

There are other requirements to the new law, but those are not expected to affect the City in any significant manner other than administrative work. As the administration receives more information it will immediately be shared with Mayor and Council, for it will be key to determining the additional costs to be allocated during the upcoming budget process.



⇒ **Costos del Seguro de Salud**

Recién han comenzado a conocerse los nuevos mandatos de la Ley de Cuidados de Salud Asequibles y la forma en que dicha ley afectará a las finanzas de la Ciudad. Estas son algunas áreas de nuestra Ciudad que probablemente se verán afectadas durante el Año Fiscal 2013-2014:

- Todos los empleados a tiempo parcial estarán limitados a 59 horas cada dos semanas (por período de pago).
- Se espera que la tasa de renovación de la cobertura de seguro de salud para la Ciudad aumente, como mínimo, entre un 15-20%.

Existen otros requisitos para la nueva ley, pero se espera que los mismos no afecten a la Ciudad de manera considerable, como no sea el aumento del trabajo administrativo. A medida que la administración reciba más información, la compartirá de inmediato con el Alcalde y el Concejo, ya que esto será un factor decisivo para determinar los costos adicionales que se asignarán durante el proceso presupuestal venidero.

Visit Comcast Channel 77, the Community Events Calendar at <http://www.miamisprings-fl.gov>, and @MiamiSpringsFL to be informed about what's happening in Miami Springs!

Ponga el canal 77 de Comcast, vea el calendario de eventos de la comunidad en <http://www.miamisprings-fl.gov>, y @MiamiSpringsFL para mantenerse informado sobre lo que está pasando en Miami Springs.

**PRSR
STD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
EDDM RETAIL**

*******ECRWSS*******

**Local
Postal Customer**